

# P01320R



## GB | Twin core flexible cord

Twin core flexible cord is designed for the extension of the 230 V~ supply network and can be used with safety class II devices or devices with double isolation (eg. power cutting machines, power chainsaws, hand-held electric tools etc.) with maximum 16 A current take-off and with maximum 3 680 W input. **WARNING:** Do not intervene into the construction of the socket and the plug. Do not use the extension cord when damaged. Always use the extension cord unreeled in its full length. Do not insert any other adaptors. Use the cable reel and extension cord in dry indoor areas.

## CZ | Dvojžilový pohyblivý přívod

Pohyblivý přívod je určen k napájení (230 V~) přístrojů s třídou ochrany II s ochrannou nebo dvojitou izolací (např. elektrické sekačky, elektrické řetězové pily, elektrické ruční nářadí atd.), s maximálním proudovým odběrem 16 A a s maximálním příkonem 3 680 W Dvojžilovým pohyblivým přívodem nelze napájet el. spotřebiče, které vyžadují spojení s ochrannou soustavou (např. varné konvice, pračky, čerpadla, lednice atd.). **Upozornění:** Nezasahujte do konstrukce zásuvky a vidlice! Poškozený pohyblivý přívod nepoužívejte! Pohyblivý přívod používejte pouze v plně rozvinutém stavu! Do pohyblivého přívodu nepřipojujte další adaptory na rozbočení napájecí sítě! Pohyblivý přívod používejte v suchých vnitřních prostorách.

## SK | Dvojvodičový pohyblivý prívod

Prívod slúži na napájanie (230 V~) prístrojov s triedou ochrany II s ochrannou alebo dvojitou izoláciou (napr. elektrické sekačky, elektrické reťazové pily, elektrické ručné náradie atď.), s maximálnym prúdovým odberom 16 A a s maximálnym príkonom 3 680 W. Dvojvodičovým pohyblivým prívodom nie je možné napájať elektrické spotrebiče, ktoré vyžadujú spojenie s ochrannou sústavou (napr. chladničky, varné konvice, čerpadlá, práčky). **Upozornenie:** Nezasahujte do konštrukcie zásuvky a vidlice! Poškodený pohyblivý prívod nepoužívajte! Pohyblivý prívod používajte len v plne rozvinutom stave! K pohyblivému prívodu nepripojujte ďalšie adaptory na rozbočenie napájacieho napätia! Pohyblivý prívod používajte v suchom elektricky bezpečnom prostredí.

## PL | Przedłużacz dwużyłowy

Przeznaczony jest do przedłużania sieci zasilającej 230 V~, wyłącznie do urządzeń II klasy bezpieczeństwa lub z podwójną izolacją ochronną (np. rękaw elektryczny, elektryczna pila łańcuchowa, elektryczne narzędzia ręczne), maksymalny pobór prądu 16 A, 3 680 W. **UWAGA:** Nie należy rozmontowywać gniazdka, wtyczki i przewodu. Nie należy używać uszkodzonego przedłużacza. Używać tylko w stanie całkowitego rozwinięcia. Nie łączć dwóch lub więcej przedłużaczy. Przedłużacza używać wyłącznie w środowisku suchym, elektrycznie bezpiecznym. Nie przekraczać dopuszczalnego maksymalnego obciążenia przedłużacza. Przy odłączeniu z sieci nie ciągnąć za przewód, tylko za wtyczkę. Niewłaściwe użytkowanie może spowodować porażenie elektryczne lub niebezpieczeństwo pożaru.

## HU | Kétes hosszabító kábel

A lengőaljzatos hosszabító II. osztályú védelmi vagy dupla szigetelésű, max. 16 A és max. 3 680 W feszültségű eszközök (230 V~) táplálására szolgál (pl. elektromos fűnyírók, elektromos láncfűrészek stb.). A hosszabító nem alkalmas háztartási elektronikai eszközök táplálására (pl. vízfóralók, mosógépek, hűtőgépek stb.). Figyelmeztetés: az aljzat és a villásdugó szétszedése tilos. A meghibásodott kábel használatra tilos! A kábelt csak teljesen kitékert állapotban használja! A hosszabítóba ne csatlakoztasson elosztót vagy további adaptereket! A lengőaljzatos hosszabítót száraz környezetben használja.

## SI | Dvožični podaljšek električne energije

Podaljšek je namenjen k podaljšanju priklopa električnega omrežja 230 V~, izrecno k aparatom z vrsto zaščite II. oziroma z zaščitno ali dvojno izolacijo (npr. električne kosilnice, električne verižne žage, električne ročno orodje), z max. električnim odvzemom 16 A in max. obremenitvijo 3 680 W. **Upozorilo:** Ne posegajte v konstrukcijo vtičnice in vilič! Poškodovani podaljšek neuporabljajte! Uporabljajte samo tako, da je razpotegnjen! Ne uporabljajte ga, kot delavec z adapterji za več odjemalcev na enkrat! Uporabljajte ga samo na suhem, električno varnem področju!



## RS|HR|BA|ME | Fleksibilni kabel

Fleksibilni kabel se koristi za napajanje (230 V~) uređaja klase zaštite II sa jednostrukom ili dvostrukom izolacijom (npr. električne kosilice, električne motorne pile, električni ručni alati, i sl.), sa maksimalnom potrošnjom struje 16 A i sa maksimalnom ulaznom snagom 3 680 W Dvožilnim fleksibilnim kabelom ne mogu se napajati aparati koji koriste zaštitno uzemljenje (npr. električna kuhala, perilica rublja, crpke, hladnjaci, itd.). Upozorenje: Nemojte vršiti intervencije na utikaču i utičnic! Ne koristite oštećeni fleksibilni kabel! Fleksibilni kabel koristite samo u savim razvijenom stanju! Na fleksibilni kabel nemojte priključivati dodatne razdjelnike! Fleksibilni kabel koristite na suhim unutarnjim prostorima.

## DE | Zweiadriges flexibel Zuführungskabel

Bewegliche Zuführung ist für Stromversorgung (230 V~) des Gerätes mit Schutzklasse II mit Schutz oder doppelte Isolation (zbsp. Elektrorasenmäher, Elektrokettensäge, Elektrohandwerkzeuge usw.) mit maximale Stromabnahme 16 A und maximalen Leistungsbedarf 3 680 W bestimmen. Hinweis: Greifen sie nicht in die Stecker und Gabelkonstruktion ein. Verwenden sie beschädigte bewegliche Zuführung nicht! Bewegliche Zuführung verwenden sie nur in völlig abgewickelte Lage! Fügen sie keine weitere Anpassungsgeräte für Abzweigung des Versorgungsnetzes zu! Verwenden sie die bewegliche Zuführung nur in trockenen Innenräumen.

## UA | Двожильний гнучкий кабель

Двожильний гнучкий кабель призначений для підключення приладів до електромережі (230 V~) і може бути використаний у приладів із захистом безпеки II класу з захисною або подвійною ізоляцією (наприклад, електричні косарки, електричні ланцюгові пили, ручний електричний інструмент тощо) з максимальним струмом 16 А та максимальною потужністю 3 680 W Двожильний гнучкий кабель не призначений для підключення електроприладів котрі сполучені з захисною системою (наприклад чайник для варіння води, пральні машинки, насоси, холодильники тощо). Попередження: Не втручати в конструкцію вилки і розетки! Не використовуйте пошкодженний гнучкий кабель! Кабель використовуйте лише в розмотаному стані! До гнучкого кабелю не підключайте жодних адаптерів для іншого підключення до електромережі! Гнучкий кабель використовуйте в сухому приміщенні.

## RO|MD | Cablu bifilar flexibil

Cablul de alimentare flexibil este proiectat pentru a fi utilizat la alimentarea de la rețea de 230 V~ a aparatelor electrice cu clasa de siguranță II sau aparate cu dublă izolație, (de exemplu mașini de tăiat, și alte unelte electrice de mână, etc.) cu curenți maxim 16 A și putere maximă 3 680 W Atenție: Nu interveniți în construcția ștecherului și a prizei. Nu utilizați cabluri defecte sau întrerupeți! Utilizați cablul flexibil numai complet desfășurat! Nu conectați alte adaptoare la cablul flexibil! Utilizați cablul flexibil numai în încăperi uscate.

## LT | Dvigyslis lankstus laidas

Dvigyslis lankstus laidas yra skirtas 230 V~ elektros tinklo išplėtimui ir gali būti naudojamas su II saugos klasės prietaisais arba dvigubą izoliaciją turinčiais prietaisais (pvz., elektrinėmis pjovimo staklėmis, elektriniais grandininiais pjūklais, elektriniais įrankiais ir t. t.), kurių maitinimo srovė ne stipresnė nei 16 A, o didžiausia įėjimo galia 3 680 W. Dvigysliu lankščiu laidu negalima jungti elektrinių prietaisų, kurie turi apsaugos sistemą (pavyzdžiui, virdulio, skalbimo mašinos, siurblio, šaldytuvo ir t. t.) ĮSPĖJIMAS: nekeiskite lizdo arba kištuko konstrukcijos. Nenaudokite pažeisto ilginamojo laido. Ilginamąjį laidą visuomet naudokite visiškai išvyniotą. Nejunkite jokių kitų adapterių. Ilginamąjį laidą naudokite tik sausose patalpose.

## LV | Elastīgs divu dzīslu kabelis

Divu dzīslu elastīgais kabelis ir izstrādāts 230 V~ apgādes tīkla paplašināšanai un var tikt izmantots ar 2. drošības klases ierīcēm vai ierīcēm ar dubulto izolāciju (piem., griešanas iekārtām, motorzāģiem, rokas elektroinstrumentiem u. c.) ar maksimālo pieļaujamo strāvu 16 A un maksimālo ieejas jaudu 3 680 W Ar šo divu dzīslu elastīgo kabeli nav iespējams veikt uzlādi elektroierīcēm, kuras ir pieslēgtas ar aizsardzības sistēmu (piemēram, tējkannai, velas mazgājamajai mašīnai, sūkņēšanas ierīcei, ledusskapim u. c.). BRĪDINĀJUMS: Neiejaucieties kontaktlīdždas un kontaktdakšas uzbūvē. Neizmantojiet pagarinātāja kabeli, ja tas ir bojāts. Vienmēr izmantojiet pagarinātāja kabeli tikai izritinātu pilnā garumā. Neievietojiet citus adapterus. Izmantojiet pagarinātāja kabeli tikai sausās iekšējās telpās.

## EE | Painduv kahesoone line kaabel

Kahesoone line paindlik juhe on kujundatud 230 V~ varustusvõrgustiku pikendusjuhtmeks ja mõeldud kasutamiseks II ohutusklassi topeltisolatsiooniga seadmetega (näiteks lõikeseadmed, mootorsaad, elektrilised käeshoitavad tööriistad jne) kuni 16 A vooluga päästikuga ja kuni 3 680 W elektritoiteta. Kahesoonele paindlikku pikendusjuhet ei tohi ühendada seadmetega, mis kasutavad kaitsmega süsteemi (näiteks veekeedukannud, pesumasinad, pumbad, külmikud jne). HOIATUS: Ärge võtke lahti ega kahjustage muud moodi pistikupesa ja pistiku ehitust. Ärge kasutage kahjustunud pikendusjuhet. Kasutage pikendusjuhet alati selle täispikkuses lahtikerituna. Ärge sisestage teistes adapteritesse. Kasutage kaablirulli ja pikendusjuhet kuivades sisetingimustes.

## BG | Двойна гъвкава корда

Двужилният гъвкав кабел е предназначен за удължаване на захранваща мрежа 230 V~ и може да се използва с уреди от клас на безопасност II или уреди с двойна изолация (например електрически машини за рязане, верижни триони, ръчни електрически инструменти и др.) с максимален консумиран ток 16 А и мощност до 3 680 W. Предупреждение: Не променяйте конструкцията на контакта и щепсела. Не използвайте удължаващия кабел, ако е повреден. Преди използване развийте удължаващия кабел на цялата му дължина. Не включвайте други преходници.